

**Распоряжение  
Министерства социальной защиты  
национального единства Саксонии  
о защите от коронавируса SARS-CoV-2 и COVID-19  
("Sächsische Corona-Schutz-Verordnung – SächsCoronaSchVO")**

**от 25 июня 2020 года**

На основании § 32 (1) применительно к § 28 (1) и (2) Закона о защите от инфекций ("Infektionsschutzgesetz") от 20 июля 2000 года (Bundesgesetzblatt (BGBl), часть I, стр. 1045), в котором § 28 (1) предложения 1 и 2 были изменены на статью 1 номер 6 закона от 27 марта 2020 года (BGBl I стр. 587), применительно к § 7 Положения правительства Саксонии и Министерства социальной защиты и национального единства Саксонии с целью регулирования ответственности в соответствии с Законом о защите от инфекций и возмещения затрат на вакцины и другие профилактические меры с 9 января 2019 года (SächsGVBl р. 83), в которые были внесены изменения в соответствии с постановлением от 13 марта 2020 года (SächsGVBl р 82), Министерство социальной защиты и национального единства Саксонии устанавливает следующее:

**§1**

**Основные принципы**

(1) Во время пандемии коронавирусной инфекции каждый человек обязан прекратить физические социальные контакты с всеми людьми, за исключением членов семьи, супругов или лиц, имеющих право на осуществление опеки или посещение, либо обязан сократить данные контакты до необходимого количества с членами других семей или группой до десяти человек. Везде, где возможно, должна соблюдаться дистанция между людьми не менее 1,5 метров, а также должны соблюдаться прочие меры предотвращения инфицирования (ограничения контакта). Указанные основные принципы касаются всех пространств, включая места работы.

(2) Во время пребывания в общественных местах, особенно среди людей с повышенным риском, настоятельно рекомендуется носить маску, закрывающую рот и нос, в целях снижения риска заражения себя и других. Качественная гигиена рук и избегание контакта рук с лицом также снижают риск. Родители и законные опекуны должны убедиться, что их дети или подопечные также учитывают данные рекомендации, если они способны на это. Лица с ограниченными возможностями и ограничениями по состоянию здоровья могут воздержаться от ношения масок для рта и носа, если они не в состоянии их носить. Допустимо временно воздерживаться от прикрытия рта и носа при контакте с людьми с нарушениями слуха, чье общение происходит при наблюдении за движениями губ.

**§ 2**

**Ограничение контакта, правила дистанцирования,крытие рта и носа**

(1) Частные встречи на дому разрешены без ограничения количества людей.

(2) Сбор в общественных местах допустим для одного человека либо для человека в сопровождении члена семьи, партнера или лица, обладающим правом опеки или правом на посещение, и

1. с членами других семей, либо
2. с другими людьми в количестве до десяти человек.

(3) Семейные торжества (свадьбы, дни рождения, похороны, юбилеи, первый день в школе, выпускной и т. д.) в ресторанах или помещениях, закрытых для доступа третьим лицам, допускаются с участием не более 100 человек из числа родственников, друзей и знакомых. Должны соблюдаться правила гигиены.

(4) Праздники в компании и в ассоциации допускаются, если присутствует до 50 человек. Должны соблюдаться правила гигиены.

(5) Поставщики услуг по уходу за детьми и молодежью в соответствии с §§ 11-14, § 16,

Разделы § 29 и § 32 Восьмой книги Социального кодекса - Благополучие детей и молодежи - в редакции, опубликованной 11 сентября 2012 г. (BGBl I p 2022), в которую в последний раз вносились поправки в пункт 6 статьи 16а закона от 28 Апрель 2020 года (BGBl I p 960), необходимо создать и реализовать концепции, обеспечивающие соблюдение гигиенических норм. Ответственные лица устанавливают верхние пределы для числа лиц, разрешенных в учреждении, исходя из размера и доступного пространства помещений, чтобы обеспечить возможность достаточного расстояния. Если деятельность может осуществляться в фиксированных повторяющихся группах с отслеживанием контактов в соответствии с защитой данных и эффективностью данных в значении § 7 (1) предложений 4-7, минимальное расстояние не должно соблюдаться внутри группы. Государственное министерство по социальной защите и национальному единству может предписать дальнейшие защитные правила общим постановлением. Предложения с 1 по 4 применяются соответственно к детским и молодежным приютам.

(6) Минимальное расстояние 1,5 метра не распространяется на детские сады, школы и школьные мероприятия. Альтернативные меры могут быть предусмотрены общим постановлением Министерства социального обеспечения и национального единства в целях регулирования деятельности детских учреждений и школ в контексте борьбы с пандемией коронавирусной инфекции. Положение 1 применяется соответственно к предложениям по уходу в праздничные дни как части помощи.

(7) Необходимо носить маску, прикрывающую рот и нос

1. при использовании общественного транспорта, автобусов и регулярных транспортных маршрутов с целью перевозки людей с ограниченными возможностями или лиц, нуждающихся в уходе, между местом их проживания / семейным домом и объектами, и
2. при использовании туристических автобусов, если не поддерживается минимальное расстояние 1,5 метра, и
3. при посещении предприятий и магазинов.

Постановление 1 не применяется, если были приняты другие меры защиты или при отсутствии контакта с клиентом. § 1 (2) Постановления с 3 по 5 применяются соответствующим образом. В этом отношении недопустимо отказывать в использовании транспорта и совершении деловых визитов согласно с Постановлением 1 по причинам, указанным в законе о защите от инфекций.

(8) в отличие от пункта (2), занятия спортом на открытом воздухе с соблюдением правил гигиены допускаются в соответствии с § 4.

(9) В отличие от (2), собрания в общественных местах с соблюдением правила дистанции 1,5 м разрешены, в то время как § 5 остается в силе. Минимальное расстояние для помещений и услуг в соответствии с § 4 (4) № 6 религиозными общинами может быть уменьшено при условии введения в действие обязательного, защищающего данные и отслеживающего контакты отслеживания контактов в значении § 7 (1) Положений от 4 до 7, и соответствующих правил гигиены.

(10) Кроме собраний, перечисленных в пунктах (2), (3), (6) и (8), собрания в общественных местах запрещены.

### § 3

#### **Торговая деятельность, поставщики услуг и прочие операции, учреждения, спортивные сооружения, предприятия общественного питания, гостиницы, пансионаты, предприятия и магазины или общественные транспортные средства, а также мероприятия**

(1) Допускается открытие торговых предприятий, деятельность поставщиков услуг и прочие операции, открытие учреждений, спортивных сооружений, предприятий общественного питания, гостиниц, пансионатов, предприятий и магазинов или функционирование общественного транспорта, а также проведение мероприятий, на которых соблюдаются правила гигиены в соответствии с § 4. В связи с этим не предусматривается положение о запрете на собрания согласно с § 2 (8).

(2) Из (1) исключены:

1. дискотеки, танцы,
2. бани и сауны,
3. объекты проституции → мероприятия → посредничество → и транспортные средства.

(3) Операторам объектов размещения не разрешается размещать лиц, которые прибыли или проживали в округе или независимом городе в Свободном государстве Саксония или на федеральных территориях или в городах государства с более чем 50 совокупными новыми случаями инфекции на 100 000 жителей в течение последнего 7 дней. До тех пор, пока инфекция не будет локализована, ответственные органы распорядились принять только регионально ограниченные меры, запрет на размещение распространяется только на людей, которые прибывают из этих региональных районов или проживают там. Это не относится к лицам, имеющим медицинское заключение, которое подтверждает после биологического тестирования, что нет никаких признаков инфекции коронавирусом SARS-CoV-2. Тест должен быть проведен не позднее, чем за 48 часов до прибытия. В соответствии с Постановлением 1 области с повышенным риском заражения определяются Министерством социального обеспечения и национального единства и обнародуются на веб-сайте [www.coronavirus.sachsen.de](http://www.coronavirus.sachsen.de) в обычном порядке.

### § 4

#### **Соблюдение правил гигиены при осуществлении торговой деятельности, поставщиками услуг и во время прочих операций, учреждениями, спортивными сооружениями, предприятиями общественного питания, гостиницами, пансионатами, предприятиями и магазинами или общественными транспортными средствами, а также во время проведения мероприятий**

(1) Стандарты SARS-CoV-2 по охране труда и технике безопасности Федерального министерства труда и социальных дел, в дополнении к существующим обязательным отраслевым положениям о страховании от несчастных случаев учреждений или надзорного органа и соответствующие рекомендации Института Роберта Коха по защите от инфекций в их текущей версии или концепции и рекомендации профессиональных ассоциаций должны соблюдаться поставщиками услуг в торговых предприятиях и при осуществлении прочей деятельности, институтами, спортивными сооружениями, службами общественного питания, гостиницами, пансионатами, бизнес предприятиями и магазинами, общественным транспортом или при проведении мероприятий. Дальнейшие инструкции по защите должны соответствовать общим положениям Министерства социального обеспечения и национального единства в отношении введения санитарно-гигиенических ограничений в целях предотвращения распространения коронавируса.

(2) Необходимо в письменном виде разработать и внедрить план санитарной гигиены на основе рекомендаций и руководств, перечисленных в пункте (1). Данный план, в дополнение к другим санитарно-гигиеническим мерам в частности, должен включать правила о соблюдении расстояния до других лиц.

(3) Ответственное коммунальное подразделение может пересмотреть план соблюдения гигиены и вести мониторинг за его соблюдением.

(4) Планы соблюдения гигиены должны быть одобрены ответственным коммунальным подразделением до их реализации в следующих учреждениях:

1. общественные бассейны, бани и сауны, если они не обслуживают жилые площади, места реабилитации или организации, предусматривающие членства (такие как фитнес-студия),
2. спортивные соревнования с аудиторией (кроме развлекательных и массовых видов спорта с количеством посетителей до 50 человек),
3. парки отдыха и развлечений,
4. народные гуляния и ярмарки,
5. выставки,
6. Конференц-центры, театры, музыкальные театры, кинотеатры, концертные залы, концертные площадки, оперные театры, музыкальные клубы (без танцев) и цирки.

(5) В случае лиц, проживающих или работающих в учреждениях для приема и размещения беженцев, руководство по размещению устанавливает правила, соответствующие данному учреждению и по согласованию с ответственными коммунальными органами.

## § 5

### **Основные события и спортивные мероприятия с аудиторией**

Масштабные мероприятия и спортивные мероприятия с аудиторией более 1000 человек запрещены до 31 октября 2020 года. В отличие от этого, они могут иметь место с 1 сентября 2020 года, если возможно совместимое с защитой данных и сохраняющее данные отслеживание контактов в значении § 7 (1) предложений 4-7 и соблюдаются гигиенические нормы. Предложения 1 и 2 не применяются к собраниям по смыслу Закона о Саксонской Ассамблее от 25 января 2012 года (SächsGVBl стр. 54), в который в последний раз вносились поправки в статью 7 закона от 11 мая 2019 года (SächsGVBl стр. 358).

## § 6

### **Правила посещения медицинских и социальных учреждений**

(1) Допускается посещение следующих объектов в соответствии с условиями, изложенными в пункте 2:

1. дома престарелых и интернаты,
2. учреждения, указанные в § 2 (1) Закона об уходе и качестве жизни Саксонии от 12 июля 2012 года (Sächsischen Betreuungs- und Wohnqualitätsgesetz (SächsGVBl) стр. 397), в который в последний раз были внесены поправки законом от 6 июня 2019 года (SächsGVBl стр. 466), а также жилые сообщества, проживающие в амбулаторных условиях и группы людей с ограниченными возможностями, в соответствии с § 2 (2) и (3) Закона об уходе и качестве жизни Саксонии, в той мере, в которой к ним применяется Часть 2 закона,
3. больницы, а также профилактические и реабилитационные учреждения, в которых оказывается медицинская помощь, сопоставимая с услугами больниц (учреждения в соответствии с § 23 (3) предложения 1 № 1 и 3 Закона о защите от инфекций от 20 июля 2000 года [BGBl I стр. 1045] в который в последний раз были внесены поправки статьей 2 закона от 19 мая 2020 года [BGBl I стр.1018),

4. стационарные учреждения для благосостояния детей и молодежи, требующие одобрения в соответствии с § 13 (3) положения 1, § 19 (1), положения 1, § 34, положения 1, § 35, § 35а (2) № 3 и 4, § 42 (1) Постановление 2 и § 42а (1) Восьмой книги Социального кодекса, а также жилые помещения, в которых оказывается помощь детям и подросткам.

(2) Учреждения в соответствии с параграфом 1 обязаны разработать правила посещения и, при необходимости, правила входа и выхода из учреждения в рамках плана обеспечения гигиены в соответствии с § 36 (1) № 1 и 2 или § 23 (5) Закона о защите от инфекций. В частности, указанные правила должны содержать положения о соблюдении гигиенических мер, допустимом количестве посетителей, продолжительности посещения и отслеживаемости возможных цепей инфекции. § 7 (1) Положения с 4 по 7 применяются соответствующим образом.

(3) Мастерские для инвалидов и предложения от других поставщиков услуг в соответствии с § 60 Девятой книги Социального кодекса от 23 декабря 2016 года (BGBl I стр. 3234), в которую в последний раз вносились поправки статьей 8 закона от 14 декабря 2019 года (BGBl I стр.2789), должны предусматривать план обеспечения безопасности и гигиены труда, учитывающий рекомендации и руководящие принципы, упомянутые в § 4 (1). В случае наличия сотрудников, проживающих в учреждениях в соответствии с (1) номером 2, план обеспечения безопасности и гигиены труда должен быть согласован с соответствующим руководством жилого помещения работников мастерской. Для этого должны быть установлены правила, регулирующие положения о возвращении в учреждение, и в частности, вопросы в отношении транспорта и рабочих потоков. Предложения с 1 по 3 должны применяться аналогично другим службам структурирования дня для людей с ограниченными возможностями, посредством чего концепция гигиены труда и техники безопасности и гигиены должна быть заменена концепцией гигиены в соответствии с § 4 (2).

(4) Судебные слушания могут проходить в любом из учреждений, указанных в (1). Это включает в себя право присутствия адвоката от опекунов в целях судопроизводства и прочих частей процесса.

(5) Также разрешены контакты на местах с сотрудниками Управления социального обеспечения молодежи, опекунами, адвокатами, нотариусом, судебными регистраторами и законными опекунами, при необходимости обеспечения личного ухода, и с родителями, обладающими правом доступа и посещения. Кроме того, разрешены посещения в целях пастырской заботы. Визит должен быть заранее согласован с руководством учреждения; администрация учреждения может сделать допуск в соответствии с условиями. В случаях подозрения на болезнь, доступ всегда должен быть запрещен в соответствии с руководящими принципами Института Роберта Коха.

(6) Министерство социального обеспечения и национального единства может издавать дополнительные постановления и правила соблюдения гигиены на основании общего указа. Исключения могут быть разрешены ответственными местными органами власти в отдельных случаях, если это необходимо для защиты от инфекции.

## § 7

### **Районы с повышенным риском заражения**

(1) В зависимости от региональных параметров заражения, ответственным органам может потребоваться принятие более строгих мер борьбы с инфекцией. Если не позднее чем в течение семи дней зарегистрировано 35 новых случаев заражения на 100 000 жителей, то необходимо принять первую из таких мер. Это касается, в частности, сбора персональных данных для отслеживания инфекций организаторами и операторами предприятий, спортивных учреждений, продовольственных заведений, гостиниц, объектов размещения, а также собраний в общественных местах. С этой целью разрешено осуществлять сбор и хранение информации об именах, номерах

телефона или адресах электронной почты посетителей и времени их посещения. Эти данные должны быть собраны, защищены от доступа третьих лиц и быть доступными для ответственных органов в течение одного месяца после посещения (§ 8, пункт 1, номер 1). Данные должны предоставляться им по запросу; обработка данных для других целей не допускается. Эти данные должны быть удалены или уничтожены сразу после окончания периода хранения. Более строгие меры должны быть немедленно оглашены в соответствии с местной практикой. В случае регистрации 50 новых случаев заражения на 100 000 жителей не позднее, чем в течение семи дней, необходимо принять дополнительные меры для сдерживания вспышки и предотвращения распространения инфекции за пределы региона; данные меры включают в себя ограничения контакта. Как только число новых инфекций падает ниже порогового значения, которое вызывало их в течение более семи дней, принятые меры должны повторно проверяться с целью их регулярного поддержания.

(2) В случае частного увеличения числа инфекций, ограниченного определенным пространством ("горячая точка"), достаточно принять соответствующие ограниченные меры. Исполнение Закона о защите от инфекций остается без изменений. В случае увеличения числа инфекций на рабочем месте, необходимо проинформировать Департамент обеспечения гигиены и безопасности труда Саксонского управления.

(3) Для районов с повышенным риском заражения, которые охватывают более одного округа или города, Министерство по социальному обеспечению и национальному единству может устанавливать жесткие меры на основании общего постановления.

## § 8

### Правоприменение, нормативные правонарушения

(1) Органы, ответственные в соответствии с пунктом 1 пункта 1 положения 1 Постановления правительства Саксонского государства и Государственного Министерства по социальному обеспечению и национальной сплоченности Саксонии за регулирование обязанностей в соответствии с Законом о защите от инфекций и за возмещение расходов на прививки и другие профилактические меры должны

1. пользоваться положениями данного постановления,
2. обязанностями и полномочиями, осуществляемыми высшим государственным органом здравоохранения в соответствии с пунктом 1 (1) Положения 3 Постановления правительства Саксонии и Министерства социального обеспечения и национального единства Саксонии в отношении регулирования обязанностей в соответствии с Законом о защите от инфекций и для возмещение затрат на вакцины и другие профилактические меры в выявленных неотложных случаях и
3. мерами, принятыми высшим государственным органом здравоохранения в соответствии с § 1 (2) Постановления правительства Саксонии и Министерства социального обеспечения и национального единства Саксонии для регулирования обязанностей в соответствии с Законом о защите от инфекций и для возмещения расходов затрат на вакцины и другие профилактические меры

для их осуществления. Необходимо соблюдать принцип соразмерности юридической ответственности. Они могут обратиться за содействием для принудительного правоприменения в местные силовые структуры. Обязанности по обеспечению соблюдения положений о гигиене труда и технике безопасности в соответствии с Положением о гигиене труда и технике безопасности Саксонии от 6 июля 2008 года (Arbeitsschutzzuständigkeitsverordnung (SächsGVBI), стр. 416), в который в последний раз вносились поправки постановлением от 8 октября 2019 года (SächsGVBI, стр. 706), остаются в силе.

(2) В правонарушении по смыслу § 73 (1a) № 24 Закона о защите от инфекций каждый, кто

1. умышленно
  - а) вопреки § 2 (2), принимают участие в собрании или встречах, где превышено

допустимое количество людей,

- b) вопреки § 2 параграфа 3, организуют или принимают участие в семейных праздниках в ресторанах и закрытых помещениях, предоставленных третьими лицами, на которых присутствует превышенное допустимое количество человек,
  - c) вопреки § 2 (4), принимает участие в праздновании компании или ассоциации, если в результате будет превышено допустимое количество человек,
  - d) вопреки § 2 (7), не соблюдают минимальное расстояние на собраниях и встречах в общественных местах,
2. по неосторожности или умышленно
- a) вопреки § 3 (2) номер 1, организует или посещает дискотеки или танцевальные мероприятия,
  - b) вопреки § 3 (2) номер 3, организуют работу или посещают баню или сауну,
  - c) вопреки § 3 (2) № 4, организуют работу или посещают публичные дома, мероприятия, участвуют в посредничестве или используют транспортные средства
  - d) вопреки § 3 (3), размещает людей из района с повышенным риском заражения,
  - e) вопреки § 4 (2) и (4) проводит мероприятия и оказывает услуги в отсутствие плана по обеспечению гигиены либо это не соответствует имеющемуся плану соблюдения гигиены,
  - f) в отличие от § 5, до 1 сентября 2020 года проводит большие мероприятия или спортивные мероприятия с аудиторией, если допустимое количество посетителей превышено,
  - g) вопреки § 6 параграфа 2, не составляет местный план, регламентирующий вопросы посещения, входа и выхода из помещения.

## § 9

### **Сила действия**

(1) Это постановление вступит в силу 18 июля 2020 года. В то же время, § 5 Положения о защите от коронавируса Саксонии от 25 июня 2020 года (SächsGVBl р 274) утрачивает силу.

(2) Срок действия пункта 5 истекает в конце дня 31 октября 2020 года. Кроме того, срок действия этого правила истекает в конце дня 31 августа 2020 года.

Дрезден, 14 июля 2020 года

Саксонское государственное министерство социального  
обеспечения  
и национального единства Петра Кеппинг